

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/1

**Tipo di acqua:** Acqua Greggia  
**Punto di prelievo:** AQ100: Pianturina Prima UV

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 07:40

**Temperatura °C:** 10.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 27/05/2024

**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	10 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	2 UFC/100ml		
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	2 UFC/100ml		

Note: trattandosi di acqua greggia prima del trattamento non vi sono valori di tolleranza da considerare.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/2

**Tipo di acqua:** Acqua potabile dopo disinfezione

**Punto di prelievo:** AQ101: Pianturina Dopo UV

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 07:45

**Temperatura °C:** 10.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 27/05/2024

**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	1 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml	0 UFC/100ml	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/3

**Tipo di acqua:** Acqua Greggia  
**Punto di prelievo:** AQ102: Meggiaga prima UV

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 05:35  
**Resp. campionamento:** Committente  
**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30  
**Aspetto:** Limpido  
**Data inizio analisi:** 27/05/2024

**Temperatura °C:** 9.0  
**Trasporto:** A cura del cliente

**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	13 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml		

Note: trattandosi di acqua greggia prima del trattamento non vi sono valori di tolleranza da considerare.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/4

**Tipo di acqua:** Acqua potabile dopo disinfezione

**Punto di prelievo:** AQ103: Meggiaga dopo UV

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 05:35

**Temperatura °C:** 9.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 27/05/2024

**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	6 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml	0 UFC/100ml	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/5

**Tipo di acqua:** Acqua Greggia  
**Punto di prelievo:** AQ104: Robasacco prima UV

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 05:20**Resp. campionamento:** Committente**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30**Aspetto:** Limpido**Data inizio analisi:** 27/05/2024**Temperatura °C:** 8.0**Trasporto:** A cura del cliente**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	4 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml		

Note: trattandosi di acqua greggia prima del trattamento non vi sono valori di tolleranza da considerare.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/6

Tipo di acqua: Acqua potabile dopo disinfezione

Punto di prelievo: AQ105: Robasacco dopo UV

Data/ora campionamento: 27/05/2024 - 05:20

Temperatura °C: 8.0

Resp. campionamento: Committente

Trasporto: A cura del cliente

Data di arrivo / ora: 27/05/2024 - 10:30

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 27/05/2024

Data fine analisi: 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	0 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml	0 UFC/100ml	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/7

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete  
**Punto di prelievo:** AQ201: Fontana Chiesa Robasacco

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 06:00  
**Resp. campionamento:** Committente  
**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30  
**Aspetto:** Limpido  
**Data inizio analisi:** 27/05/2024

**Temperatura °C:** 14.0  
**Trasporto:** A cura del cliente

**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	3 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	49 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	< 0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/8

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete  
**Punto di prelievo:** AQ202: Fontana Meggiaga

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 05:45**Resp. campionamento:** Committente**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30**Aspetto:** Limpido**Data inizio analisi:** 27/05/2024**Temperatura °C:** 10.5**Trasporto:** A cura del cliente**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	2 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	49 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico



St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/9

Tipo di acqua: Potabile in Rete - impianto domestico

Punto di prelievo: AQ203: Fafranchi Carlo

Data/ora campionamento: 27/05/2024 - 07:15

Temperatura °C: 13.0

Resp. campionamento: Committente

Trasporto: A cura del cliente

Data di arrivo / ora: 27/05/2024 - 10:30

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 27/05/2024

Data fine analisi: 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	7 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	50 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.2 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari. Per il valore dei germi aerobi mesofili non vi è un valore massimo nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili OPPD stato 1° febbraio 2024. Il valore di riferimento è dato da una buona qualità di un'acqua potabile in rete.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/10

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** AQ204: Municipio Cadenazzo

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 07:50

**Temperatura °C:** 13.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 27/05/2024

**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	16 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	78 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.3 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari. Per il valore dei germi aerobi mesofili non vi è un valore massimo nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili OPPD stato 1° febbraio 2024. Il valore di riferimento è dato da una buona qualità di un'acqua potabile in rete.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da HelvetiaLab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/11

Tipo di acqua: Potabile in Rete - impianto domestico

Punto di prelievo: AQ205: Scuola Media

Data/ora campionamento: 27/05/2024 - 08:30

Temperatura °C: 14.0

Resp. campionamento: Committente

Trasporto: A cura del cliente

Data di arrivo / ora: 27/05/2024 - 10:30

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 27/05/2024

Data fine analisi: 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	128 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	138 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.2 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari. Per il valore dei germi aerobi mesofili non vi è un valore massimo nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili OPPD stato 1° febbraio 2024. Il valore di riferimento è dato da una buona qualità di un'acqua potabile in rete.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/12

Tipo di acqua: Potabile in Rete - impianto domestico

Punto di prelievo: AQ206: Fredo SA

Data/ora campionamento: 27/05/2024 - 08:40

Temperatura °C: 14.0

Resp. campionamento: Committente

Trasporto: A cura del cliente

Data di arrivo / ora: 27/05/2024 - 10:30

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 27/05/2024

Data fine analisi: 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	42 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	119 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	< 0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari. Per il valore dei germi aerobi mesofili non vi è un valore massimo nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili OPPD stato 1° febbraio 2024. Il valore di riferimento è dato da una buona qualità di un'acqua potabile in rete.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/13

Tipo di acqua: Potabile in Rete - impianto domestico

Punto di prelievo: AQ207: Belossi Carlo

Data/ora campionamento: 27/05/2024 - 09:00

Temperatura °C: 15.0

Resp. campionamento: Committente

Trasporto: A cura del cliente

Data di arrivo / ora: 27/05/2024 - 10:30

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 27/05/2024

Data fine analisi: 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	13 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	126 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.3 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari. Per il valore dei germi aerobi mesofili non vi è un valore massimo nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili OPPD stato 1° febbraio 2024. Il valore di riferimento è dato da una buona qualità di un'acqua potabile in rete.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/14

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** AQ208: Boiani Yvonne

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 09:15

**Temperatura °C:** 15.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 27/05/2024

**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	25 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	112 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari. Per il valore dei germi aerobi mesofili non vi è un valore massimo nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili OPPD stato 1° febbraio 2024. Il valore di riferimento è dato da una buona qualità di un'acqua potabile in rete.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/15

Tipo di acqua: Acqua Potabile in rete

Punto di prelievo: AQ209: Area di sosta Al Sasso

Data/ora campionamento: 27/05/2024 - 07:00

Temperatura °C: 15.0

Resp. campionamento: Committente

Trasporto: A cura del cliente

Data di arrivo / ora: 27/05/2024 - 10:30

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 27/05/2024

Data fine analisi: 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	9 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	47 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.3 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

  
Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/16

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete  
**Punto di prelievo:** AQ210: Area di sosta Al Motto

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 06:45**Resp. campionamento:** Committente**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30**Aspetto:** Limpido**Data inizio analisi:** 27/05/2024**Temperatura °C:** 11.0**Trasporto:** A cura del cliente**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	270 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	49 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.3 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico



St. Antonino, 01/06/2024

Nostra referenza: Sonia Riva Vicini

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2182/17

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete  
**Punto di prelievo:** AQ210: Area di svago Rob

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - 06:15**Resp. campionamento:** Committente**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30**Aspetto:** Limpido**Data inizio analisi:** 27/05/2024**Temperatura °C:** 13.0**Trasporto:** A cura del cliente**Data fine analisi:** 31/05/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	280 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	49 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.



Dott. Sonia Riva Vicini  
Direttore Analitico

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.2183

**Tipo di acqua:** Acqua Greggia  
**Punto di prelievo:** AQ001: Pozzo Prati Grandi

**Data/ora campionamento:** 27/05/2024 - n.r.

**Temperatura °C:** n.r.

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 27/05/2024 - 10:30

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 27/06/2024

**Data fine analisi:** 03/06/2024

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Aspetto	Lab. esterno STS 0064	Limpido		
Colore	Lab. esterno STS 0064	Incolore		
Odore	Lab. esterno STS 0064	Inodore		
Torbidità	Lab. esterno STS 0064	< 0.1 NTU		
Conducibilità elettrica a 25°C	Lab. esterno STS 0064	149 µS/cm		
pH	Lab. esterno STS 0064	6.53		
Ossigeno (Winkler)	Lab. esterno STS 0064	9.6 mg/L O <sub>2</sub>		
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.49 mmol/l		
Durezza Carbonatica	Lab. esterno STS 0064	2.2 °f		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.36 mmol/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	10.50 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	2.50 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	13.10 mg/l		

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Potassio	Lab. esterno STS 0064	2.30 mg/l		
Cloruri	Lab. esterno STS 0064	13.90 mg/l		
Nitrati	Lab. esterno STS 0064	13.3 mg/l		
Solfato	Lab. esterno STS 0064	15.4 mg/l SO4		
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		
Nitriti	Lab. esterno STS 0064	< 0.005 mg/l		
Orto Fosfati PO4	Lab. esterno STS 0064	0.02 mg/l		
CO2 libera	Lab. esterno STS 0064	12.90 mg/l		
CO2 all'equilibrio	Valore calcolato	0.0 mg/L		
CO2 Aggressiva	Valore calcolato	12.90 mg/l		
pH all'equilibrio	Valore calcolato	9.00		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.50		
<b>METALLI PESANTI</b>	--	--		
Alluminio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/L		
Antimonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		
Arsenico	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/l		
Bario	Lab. esterno STS 0064	0.015 mg/L		
Berillio	Lab. esterno STS 0064	< 0.005 mg/L		
Piombo	Lab. esterno STS 0064	0.0016 mg/l		
Boro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		
Cadmio	Lab. esterno STS 0064	0.00005 mg/L		
Cromo	Lab. esterno STS 0064	< 0.0005 mg/L		
Ferro in soluzione	Lab. esterno STS 0064	< 0.005 mg/l		
Cobalto	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Rame disciolto	Lab. esterno STS 0064	0.012 mg/L		
Litio	Lab. esterno STS 0064	< 0.005 mg/L		
Manganese	Lab. esterno STS 0064	< 0.005 mg/l		
Molibdeno	Lab. esterno STS 0064	0.001 mg/L		
Nichel	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		
Mercurio	Lab. esterno STS 0064	< 0.00001 mg/L		
Selenio	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		
Argento	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		
Stronzio	Lab. esterno STS 0064	0.055 mg/L		
Tallio	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		
Uranio	Lab. esterno STS 0064	< 0.0001 mg/l		
Vanadio	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		
Zinco	Lab. esterno STS 0064	0.045 mg/L		
Stagno	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 mg/L		
PESTICIDI	--	--		
Alacloro	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Alaclor-ESA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Alaclor-OXA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Ametrina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Atrazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Bentazone	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Bromacile	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Carbendazim	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Cloridazon	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metaboliti di Clorotalonil R417888	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/l		

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Metaboliti di Clorotalonil R471811	Lab. esterno STS 0064	0.03 µg/l		
Metaboliti di Clorotalonil SYN507900	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/l		
Clortoluron	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Cianazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
DEET	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Desetilatrazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Desetil-terbutilazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Desisopropil-atrazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Desmetrina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Desfenil cloridazone	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Diazinone	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
2,6 diclorobenzamide	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Acido 2,4 diclorofenossiacetico	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Diclorprop	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Diflubenzuron	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Dimetaclor-ESA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Dimetaclor-OXA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Dimetenamide-ESA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Diuron	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Fluometuron	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Irgarol	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Isocloridazone	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Isoproturon	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Isoproturon-desmetil	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
MCPA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Mecocrop	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Mesotrione	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 µg/L		
Metalaxil	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metamitron	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metamitron - desasmino	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metazaclor	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metazaclor-ESA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metazaclor-OXA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metildisfenilcloridazon	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metolachlor	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metolachlor-ESA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metolachlor-NOA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metolachlor-OXA	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Metribuzin	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Monuron	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Norflurazon	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Oxadixil	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Penconazolo	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Prometrina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Propazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
2-idrossi propazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Propiconazolo	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Simazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Sulcotrione	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 µg/L		
Terbutrina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Terbutilazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Terbutilazina SYN545666 (LM6)	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
2-idrossi terbutilazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
2-idrossi desetil terbutilazina	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
Tiacloprid amide	Lab. esterno STS 0064	< 0.02 µg/L		
SOMMA PESTICIDI PERICOLOSI	--	0.03 µg/L		
PARAMETRI ORGANICI CUMULATIVI--		--		
DOC	Lab. esterno STS 0064	0.33 mg/l C		
Index HC (C10-C40)	Lab. esterno STS 0064	< 0.005 mg/l		
Somma BTEX	Lab. esterno STS 0064	< 0.1 µg/l		
Somma HCHV (OPBD)	Lab. esterno STS 0064	< 1 µg/l		
Somma MTBE, ETBE (OPBD)	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
Triometani	Lab. esterno STS 0064	< 0.1 µg/l		
Aliph. HC (C5-C10)	Lab. esterno STS 0064	< 10 µg/L		
COMPOSTI ORGANICI VOLATILI	--	--		
01. Diclorodifluorometano (R12)	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
02. Clorometano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
03. Cloruro di vinile	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
04. Bromometano	Lab. esterno STS 0064	< 0.50 µg/L		
05. Cloroetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
06. Triclorofluorometano (Freon 11)	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
07. 1,1 Dicloroetilene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
08. Cloruro di metilene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
09. trans-1,2- Dicloroetilene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
10. 1,1-Dicloroetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
11. 2,2- Dicloropropano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
12. cis-1,2 Dicloroetilene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
13. Cloroformio	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
14. Bromoclorometano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
15. 1,1,1- Tricloroetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
16. 1,1- Dicloropropene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
17. Tetracloruro di carbonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
18. 1,2- Dicloroetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
19. Benzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
20. Tricloroetilene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
21. 1,2- Dicloropropano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
22. Bromodiclorometano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
23. Dibromometano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
24. cis-1,3- Dicloropropene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
25. Toluene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
26. trans-1,3- Dicloropropene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
27. 1,1,2- Tricloroetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
28. 1,3- Dicloropropano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
29. Percloroetilene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
30. Dibromoclorometano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
31. 1,2- Dibromoetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
32. Clorobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
33. 1,1,1,2- Tetracloroetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
34. Etilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
35. m-Xylene / p-Xylene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		



St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
37. o-Xylene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
38. Stirene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
39. Isopropilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
40. Bromoformio	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
41. 1,1,2,2- Tetracloroetano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
42. 1,2,3- Tricloropropano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
43. n-Propilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
44. Bromobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
45. 1,3-5- Trimetilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
46. 2- Clorotoluene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
47. 4- Clorotoluene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
48. tert-Butilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
49. 1,2,4- Trimetilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
50. sec- Butilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
51. p- Isopropiltoluene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
52. 1,3- Diclorobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
53. 1,4- Diclorobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
54. n-Butilbenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
55. 1,2- Diclorobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
56. 1,2- Dibromo-3-cloropropano	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
57. 1,2,4- Triclorobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
58. Esaclorobutadiene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
59. Naftalene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
60. 1,2,3- Triclorobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
61. Freon 113	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		

St. Antonino, 04/06/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
62. MTBE	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
63. ETBE	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
64. 1,3,5- Triclorobenzene	Lab. esterno STS 0064	< 0.05 µg/L		
PFBA	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		
PFPeA	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		
PFHxA	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		
PFHpA	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		
PFOA	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		0.500 µg/L
PFNA	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		
PFBS	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		
PFHxS	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		0.300 µg/L
PFOS	Lab. esterno STS 0064	< 0.001 µg/L		0.300 µg/L

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari.

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.